



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>RETURN BIDS TO:</b><br/><b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment Canada</b><br/><b>/ Réception des soumissions – Environnement Canada</b></p> <p><i>800 rue de la Gauchetière Ouest,<br/>bureau 7810 Montréal (Québec)<br/>H5A 1L9<br/>Attention de : Anthony De Flavis</i></p> <p><i>Courriel : Anthony.Deflavis@canada.ca</i></p> <p><b>BID SOLICITATION</b><br/><b>DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p><b>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT CANADA</b></p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p><b>SOUSSION À:</b><br/><b>ENVIRONNEMENT CANADA</b></p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p> | <p><b>Title – Titre</b><br/><b>Unités d'entreposage et nivellement</b></p>  |   |
|   | <p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b><br/><i>5000036572</i></p>  |   |
|   | <p><b>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b><br/><i>March 21, 2018</i></p>  |   |
|   | <p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b></p> <p><b>at – à 2:00 P.M.</b><br/><b>on – le 18 avril 2018</b></p> | <p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b><br/><i>Heure normal de l'est</i></p> |
|   | <p><b>F.O.B – F.A.B</b></p>   |   |
|   | <p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b><br/><i>Anthony De Flavis</i></p>   |   |
|   | <p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b><br/><b>514-283-5958</b></p>   | <p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>   |
|   | <p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</b></p>  |   |
|   | <p><b>Destination - of Services / Destination des services</b><br/><i>Environnement Canada<br/>335, chemin River<br/>Ottawa (Ontario)<br/>K1V 1C7</i></p>             |   |
|   | <p><b>Security / Sécurité</b><br/><b>EXIGENCES OBLIGATOIRES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ</b></p>  |   |
| <p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>   |   |   |
| <p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>   | <p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>   |   |
| <p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p>   |   |   |
| <p><b>Signature</b></p>   | <p><b>Date</b></p>  |   |



**[DELETE]**

#### **5. Visite Obligatoire des lieux**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au 335 River Rd Ottawa, Ontario, K1V 1C7, **le 29 mars 2018**. La visite des lieux débutera à 14h00.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 28 mars à 14h00, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

**[ADD]**

#### **5. Visite Obligatoire des lieux**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au 335 River Rd Ottawa, Ontario, K1V 1C7, **le 5 avril 2018**. La visite des lieux débutera à 14h00.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 03 avril à 14h00, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.